



Conselho da  
União Europeia

Bruxelas, 6 de julho de 2021  
(OR. en)

---

---

**Dossiê interinstitucional:  
2021/0176(COD)**

---

---

**10417/21  
ADD 1**

**PECHE 248**

## **PROPOSTA**

---

de:	Secretária-geral da Comissão Europeia, com a assinatura de Martine DEPREZ, diretora
data de receção:	5 de julho de 2021
para:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretário-geral do Conselho da União Europeia

---

n.º doc. Com.:	COM(2021) 356 final - ANEXO
Assunto:	ANEXO da Proposta de Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (UE) n.º 1380/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 11 de novembro de 2013, no que respeita às restrições do acesso às águas da União

---

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento COM(2021) 356 final - ANEXO.

---

Anexo: COM(2021) 356 final - ANEXO



Bruxelas, 5.7.2021  
COM(2021) 356 final

ANNEX

**ANEXO**

**da Proposta de**

**Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho**

**que altera o Regulamento (UE) n.º 1380/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho, de  
11 de novembro de 2013, no que respeita às restrições do acesso às águas da União**

## ANEXO

### «ANEXO I

#### ACESSO ÀS FAIXAS COSTEIRAS NA ACEÇÃO DO ARTIGO 5.º, N.º 2

(1) Faixa costeira da Irlanda

(a) ACESSO PARA A FRANÇA

Zona geográfica	Espécies	Volum e ou características especiais
Costa da Irlanda (6 a 12 milhas marítimas)		
1. Erris Head north-west Sybil Point west	Demersais	Ilimitado
	Lagostim	Ilimitado
2. Mizen Head south Stags south	Demersais	Ilimitado
	Lagostim	Ilimitado
	Sarda	Ilimitado
3. Stags south Cork south	Demersais	Ilimitado
	Lagostim	Ilimitado
	Sarda	Ilimitado
	Arenque	Ilimitado
4. Cork south, Carnsore Point south	Todas	Ilimitado
5. Carnsore Point south, Haulbowline south-east	Todas, exceto crustáceos e moluscos	Ilimitado

(b) ACESSO PARA OS PAÍSES BAIXOS

Zona geográfica	Espécies	Volum e ou características especiais
Costa da Irlanda (6 a 12 milhas marítimas)		
1. Stags south Carnsore Point south	Arenque	Ilimitado
	Sarda	Ilimitado

(c) ACESSO PARA A ALEMANHA

Zona geográfica	Espécies	Volum e ou características especiais
Costa da Irlanda (6 a 12 milhas marítimas)		

1. Old Head of Kinsale south Carnsore Point south	Arenque	Ilimitado
2. Cork south Carnsore Point south	Sarda	Ilimitado

(d) ACESSO PARA A BÉLGICA

Zona geográfica	Espécies	Volume ou características especiais
Costa da Irlanda (6 a 12 milhas marítimas)		
1. Cork south Carnsore Point south	Demersais	Ilimitado
2. Wicklow Head east Carlingford Lough south-east	Demersais	Ilimitado

(2) Faixa costeira da Bélgica

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
3 a 12 milhas marítimas	Países Baixos	Todas	Ilimitado
	França	Arenque	Ilimitado

(3) Faixa costeira da Dinamarca

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Costa do Mar do Norte (fronteira Dinamarca/Alemanha até Hanstholm) (6 a 12 milhas marítimas)			
Fronteira Dinamarca/Alemanha até Blåvands Huk	Alemanha	Peixes-chatos	Ilimitado
		Camarões	Ilimitado
	Países Baixos	Peixes-chatos	Ilimitado
		Peixes redondos	Ilimitado
Blåvands Huk até Bovbjerg	Bélgica	Bacalhau	Ilimitado, apenas de 1 de junho a 31 de julho
		Arinca	Ilimitado, apenas de 1 de junho a 31 de julho
	Alemanha	Peixes-chatos	Ilimitado
	Países Baixos	Solha	Ilimitado

		Linguado	Ilimitado	
Thyborøn até Hanstholm	Bélgica	Badejo	Ilimitado, apenas de 1 de junho a 31 de julho	
		Solha	Ilimitado, apenas de 1 de junho a 31 de julho	
	Alemanha	Peixes-chatos	Ilimitado	
		Espadilha	Ilimitado	
		Bacalhau	Ilimitado	
		Escamudo	Ilimitado	
		Arinca	Ilimitado	
		Sarda	Ilimitado	
		Arenque	Ilimitado	
	Países Baixos	Bacalhau	Ilimitado	
		Solha	Ilimitado	
		Linguado	Ilimitado	
	Skagerrak (Hanstholm — Skagen) (4 a 12 milhas marítimas)	Bélgica	Solha	Ilimitado, apenas de 1 de junho a 31 de julho
Alemanha		Peixes-chatos	Ilimitado	
		Espadilha	Ilimitado	
		Bacalhau	Ilimitado	
		Escamudo	Ilimitado	
		Arinca	Ilimitado	
		Sarda	Ilimitado	
		Arenque	Ilimitado	
Países Baixos		Bacalhau	Ilimitado	
		Solha	Ilimitado	
		Linguado	Ilimitado	
Kattegat (3 a 12 milhas)		Alemanha	Bacalhau	Ilimitado
			Peixes-chatos	Ilimitado

		Lagostim	Ilimitado
		Arenque	Ilimitado
Do Norte de Zeeland até à latitude do paralelo que passa pelo farol de Forsnæs	Alemanha	Espadilha	Ilimitado
Mar Báltico (incluindo Belts, Sound, Bornholm) (3 a 12 milhas marítimas)	Alemanha	Peixes-chatos	Ilimitado
		Bacalhau	Ilimitado
		Arenque	Ilimitado
		Espadilha	Ilimitado
		Enguia	Ilimitado
		Salmão	Ilimitado
		Badejo	Ilimitado
		Sarda	Ilimitado
Skagerrak (4 a 12 milhas)	Suécia	Todas	Ilimitado
Kattegat (3 a 12 milhas <sup>1</sup> )	Suécia	Todas	Ilimitado
Mar Báltico (3 a 12 milhas)	Suécia	Todas	Ilimitado

<sup>1</sup> Medidas a partir da linha de costa.

(4) Faixa costeira da Alemanha

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Costa do Mar do Norte (3 a 12 milhas marítimas) todas as costas	Dinamarca	Demersais	Ilimitado
		Espadilha	Ilimitado
		Galeota	Ilimitado
	Países Baixos	Demersais	Ilimitado
		Camarões	Ilimitado
Fronteira Dinamarca/Alemanha até à ponta norte de Amrum a 54° 43' N	Dinamarca	Camarões	Ilimitado
Costa báltica (3 a 12 milhas)	Dinamarca	Bacalhau	Ilimitado
		Solha	Ilimitado
		Arenque	Ilimitado
		Espadilha	Ilimitado
		Enguia	Ilimitado
		Badejo	Ilimitado
		Sarda	Ilimitado

(5) Faixa costeira da França e dos departamentos ultramarinos

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Costa do Atlântico Nordeste (6 a 12 milhas marítimas)			
Fronteira Bélgica/França até leste do departamento da Mancha (estuário do Vire- Grandcamp les Bains a 49° 23' 30" N-1° 2' O direção norte-nordeste)	Bélgica	Demersais	Ilimitado
		Vieiras	Ilimitado
	Países Baixos	Todas	Ilimitado
Dunquerque (2° 20' E) até ao Cabo de Antifer (0° 10' E)	Alemanha	Arenque	Ilimitado, apenas de 1 de outubro a 31 de dezembro

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Costa atlântica (6 a 12 milhas marítimas)			
Fronteira Espanha/França até 46° 08' N	Espanha	Biqueirão	Pesca dirigida; ilimitado, apenas de 1 de março a 30 de junho
			Pesca para isco vivo; apenas de 1 de julho a 31 de outubro
		Sardinha	Ilimitado, apenas de 1 de janeiro a 28 de fevereiro e de 1 de julho a 31 de dezembro
			Além disso, as atividades que incidem nas espécies supramencionadas devem ser exercidas em conformidade com e dentro dos limites das atividades exercidas em 1984
Costa mediterrânica (6 a 12 milhas marítimas)			
Fronteira Espanha/Cabo Leucate	Espanha	Todas	Ilimitado

(6) Faixa costeira de Espanha

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Costa atlântica (6 a 12 milhas marítimas)			
Fronteira França/Espanha até ao farol de Cabo Mayor (3° 47' O)	França	Pelágicas	Ilimitado, em conformidade com e dentro dos limites das atividades exercidas em 1984
Costa mediterrânica (6 a 12 milhas marítimas)			
Fronteira França/Cabo Creus	França	Todas	Ilimitado

(7) Faixa costeira da Croácia

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
12 milhas limitadas à zona marítima sob soberania da Croácia situada a norte do paralelo 45° e 10' de latitude norte ao longo da costa ocidental da Ístria, a partir do limite do mar territorial da Croácia, no ponto em que este paralelo toca a costa ocidental da Ístria (o cabo Grgatov rt Funtana)	Eslovénia	Demersais e pequenos pelágicos, incluindo sardinha e biqueirão	100 toneladas para um número máximo de 25 navios de pesca, em que se incluem cinco navios de pesca equipados com redes de arrasto

(8) Faixa costeira dos Países Baixos

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
(3 a 12 milhas marítimas) toda a costa	Bélgica	Todas	Ilimitado
	Dinamarca	Demersais	Ilimitado
		Espadilha	Ilimitado
		Galeota	Ilimitado
		Carapau	Ilimitado
	Alemanha	Bacalhau	Ilimitado
Camarões		Ilimitado	
(6 a 12 milhas marítimas) toda a costa	França	Todas	Ilimitado

(9) Faixa costeira da Eslovénia

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
12 milhas limitadas à zona marítima sob soberania da Eslovénia situada a norte do paralelo 45° e 10' de latitude norte ao longo da costa ocidental da Ístria, a partir do limite do mar territorial da Croácia, no ponto em que este paralelo toca a costa ocidental da Ístria (o cabo Grgatov rt Funtana)	Croácia	Demersais e pequenos pelágicos, incluindo sardinha e biqueirão	100 toneladas para um número máximo de 25 navios de pesca, em que se incluem cinco navios de pesca equipados com redes de arrasto

(10) Faixa costeira da Finlândia

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Mar Báltico (4 a 12 milhas) <sup>2</sup>	Suécia	Todas	Ilimitado

<sup>2</sup> 3 a 12 milhas em torno das Ilhas Bogskär.

(11) Faixa costeira da Suécia

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Skagerrak (4 a 12 milhas marítimas)	Dinamarca	Todas	Ilimitado
Kattegat (3 a 12 milhas <sup>3</sup> )	Dinamarca	Todas	Ilimitado
Mar Báltico (4 a 12 milhas)	Dinamarca	Todas	Ilimitado
	Finlândia	Todas	Ilimitado

(12) Faixa costeira da Grécia

Zona geográfica	Estado-Membro	Espécies	Volume ou características especiais
Mar Jónico, 6 a 12 milhas marítimas nas águas territoriais da Grécia	Itália	Cefalópodes Crustáceos Demersais Grandes pelágicos	Número máximo de 68 navios
Sul-sudeste da ilha de Creta (Este de 26°00'00" E) 6 a 12 milhas marítimas na ZEE da Grécia			
Sul-sudeste da ilha de Koufonisi 6 a 12 milhas marítimas na ZEE da Grécia			
Sul-sudoeste da ilha de Kasos 6 a 12 milhas marítimas na ZEE da Grécia			
Sul-sudeste da ilha de Karpathos 6 a 12 milhas marítimas na ZEE da Grécia			
Sul-sudoeste (Oeste de 27°59'02,00" E) da ilha de Rodas 6 a 12 milhas marítimas na ZEE da Grécia			

»

<sup>3</sup> Medidas a partir da linha de costa.